





**FIG. A**

Fig 1



Fig. 1a



Fig. 2



Fig. 3

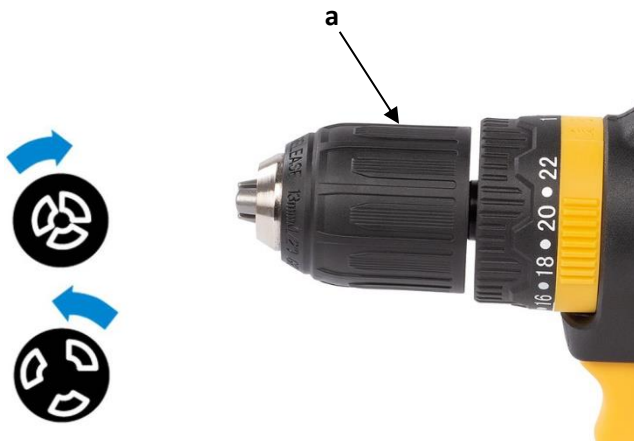


Fig 4

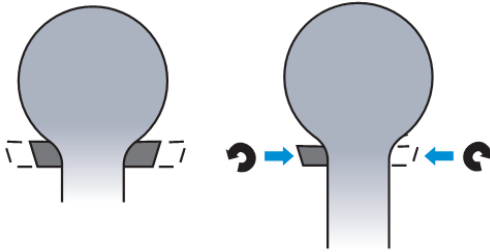


Fig. 5

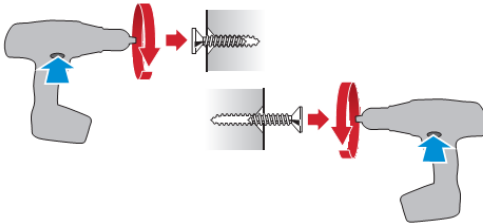


Fig. 6



Fig. 7



1	<b>OBLAST POUŽITÍ</b> .....	3
2	<b>POPIS (OBRÁZEK A)</b> .....	3
3	<b>OBSAH BALENÍ</b> .....	3
4	<b>SYMBOLY</b> .....	4
5	<b>OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ STROJE</b> .....	4
5.1	<i>Pracovní oblast</i> .....	4
5.2	<i>Elektrická bezpečnost</i> .....	4
5.3	<i>Osobní bezpečnost</i> .....	5
5.4	<i>Používání elektrických strojů a péče o ně</i> .....	5
5.5	<i>Použití a péče o akumulátorové stroje</i> .....	6
5.6	<i>Servis</i> .....	6
6	<b>DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO RÁZOVÉ ŠROUBOVÁKY</b> .....	6
7	<b>DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTORY A NABÍJEČKY</b> .....	7
7.1	<i>Akumulátory</i> .....	7
7.2	<i>Nabíječky</i> .....	7
8	<b>VLASTNOSTI</b> .....	8
8.1	<i>Lithium-iontové akumulátory (5)</i> .....	8
8.2	<i>Manipulace s upínacím pouzdem bez klíče (1)</i> .....	8
8.3	<i>Kroužek pro nastavení točivého momentu (2)</i> .....	8
8.4	<i>Tlačítko vpřed/vzad (tlačítko volby otáčení doprava/doleva) (6)</i> .....	8
8.5	<i>Variabilní rychlost</i> .....	8
8.6	<i>Tlačítko pro volbu rychlostí (3)</i> .....	8
8.7	<i>LED osvětlení (7)</i> .....	8
9	<b>PROVOZ</b> .....	8
9.1	<i>Nabíjení akumulátoru</i> .....	8
9.1.1	<i>Ukazatel nabíjení (obrázek 1)</i> .....	9
9.2	<i>Kontrolky signalizace nabití akumulátoru (obrázek 1a)</i> .....	9
9.3	<i>Vložení a vyjmutí akumulátoru (obrázek 2)</i> .....	9

9.4	<i>Instalace a vyjmutí vrtáku a bitu (obrázek 3)</i> .....	9
9.5	<i>Vypínač (4)</i> .....	10
9.5.1	Zajištění vypínače (obrázek 4).....	10
9.5.2	Směr otáčení (obrázek 5).....	10
9.5.2.1	Otáčení ve směru pohybu hodinových ručiček:.....	10
9.5.2.2	Otáčení proti směru pohybu hodinových ručiček:.....	10
9.5.3	Variabilní rychlost.....	10
9.6	<i>Seřízení kroučícího momentu</i> .....	10
9.7	<i>Volič funkčního režimu</i> .....	10
9.8	<i>Volič rychlosti (obrázek 6)</i> .....	10
9.9	<i>LED osvětlení (obrázek 7)</i> .....	11
10	<b>VRTÁNÍ</b> .....	11
10.1	<i>Vrtání</i> .....	11
10.2	<i>Vrtání do dřeva</i> .....	11
10.3	<i>Vrtání do kovu</i> .....	11
10.4	<i>Šroubování</i> .....	12
10.5	<i>Nastavení přiklepu</i> .....	12
11	<b>ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA</b> .....	12
11.1	<i>Čištění</i> .....	12
11.2	<i>Údržba</i> .....	12
12	<b>TECHNICKÉ ÚDAJE</b> .....	13
13	<b>HLUČNOST</b> .....	13
14	<b>ZÁRUKA</b> .....	13
15	<b>OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ</b> .....	14
16	<b>PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</b> .....	14



# VRTAČKA S PŘÍKLEPEM 20 V POWXB10070

## 1 OBLAST POUŽITÍ

Tento elektrický stroj je určen ke šroubování a vrtání dřeva, kovů, plastů a zdiva. Nehodí se k profesionálnímu použití.



**UPOZORNĚNÍ!** Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu vlastní bezpečnosti tento návod k použití a obecné bezpečnostní instrukce. Elektrický stroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

## 2 POPIS (OBRÁZEK A)

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1. Automatické sklíčidlo              | 8. Tlačítko uvolnění akumulátoru                      |
| 2. Kroužek nastavení točivého momentu | 9. Kontrolky signalizace nabití akumulátoru           |
| 3. Dvourychlostní volič               | 10. Tlačítko kontrolky signalizace nabití akumulátoru |
| 4. Spoušť hlavního vypínače           | 11. Spona pásu  |
| 5. Akumulátor                         | 12. Volič funkčního režimu                            |
| 6. Přepínač vpřed / vzad              |   |
| 7. Pracovní svítidla LED              |   |

## 3 OBSAH BALENÍ

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přírodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si obalový materiál na co nejdélejší dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom ho zlikvidujte vyhozením do místního systému odvozu odpadu.



**VAROVÁNÍ: Obalové materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!**

1 × vrtačka s příklepem  
1 × spona pásu  
1 × návod k použití

2 × akumulátor  
1 × nabíječka

Popis	Rozměr	Množství	Materiál	Barva povrchu
Vrtáky	2/2.5/3/4/5/6 mm	6	HSS	Černěno
Vrtáky do betonu	3/4/5/6/7/8 mm	6	HSS	Černěno
Vrtáky do dřeva	2/3/4/5/6/8 mm	6	HSS	Černěno
Ploché vrtáky do dřeva	14 mm/22 mm	2	45# uhlíková ocel	Stříbrná
Magnetický držák bitů	60 mm	1	50# uhlíková ocel	Stříbrná
Záhlubník		1	45# uhlíková ocel	Stříbrná
Ploché/inbus bity	25 mm	10	CRV	Stříbrná
Bity Philips	25 mm	10	CRV	Stříbrná

Bity pozidrive	25 mm	10	CRV	Stříbrná
Bity torx	25 mm	10	CRV	Stříbrná
Šrouby	Hlava pozi – 4x25 mm	25	Nerez ocel 304	Stříbrná
Šrouby	Hlava pozi – 4x30 mm	25	Nerez ocel 304	Stříbrná
Šrouby	Hlava pozi – 5x40 mm	25	Nerez ocel 304	Stříbrná
Šrouby	Hlava pozi – 5x50 mm	25	Nerez ocel 304	Stříbrná
Hmoždinky	6 mm	100	PE	Bílá
Hmoždinky	8 mm	100	PE	Bílá



Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého obchodníka.

#### 4 SYMBOLY

V tomto návodu a na stroji jsou používány následující symboly:

	Označuje riziko úrazu nebo poškození stroje.		V souladu se základními požadavky Evropských směrnic.
	Před použitím si přečtěte návod.		Stroj třídy II – Dvojitá izolace – Není třeba uzemněná zástrčka (pouze pro nabíječku).
	Nevystavujte nabíječku a akumulátor vodě.		Okolní teplota max. 40 °C (pouze pro akumulátor).
	Akumulátor nebo nabíječku nespalujte.		Nabíječku s akumulátorem používejte pouze ve vnitřních prostorech.

#### 5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ STROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny. Nedodržení upozornění a pokynů může vést k zásahu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému úrazu. Uchovejte si všechna upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín „elektrický stroj“ v upozorněních znamená elektrický stroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický stroj provozovaný (bez kabelu) na akumulátor.

##### 5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovazujte elektrické stroje v prostředí s nebezpečím výbuchu, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické stroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým strojem udržujte děti a okolostojící osoby opodál. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad strojem.

##### 5.2 Elektrická bezpečnost

- Vždy kontrolujte, zda napájení odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.
- Zástrčky elektrického stroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými stroji nepoužívejte redukce. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.

- Vyhybte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, když je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické stroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického stroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- S kabelem zacházejte opatrně. Nikdy stroj nenoste na kabelu a nevytahujte zástrčku ze zásuvky tahem za kabel. Kabel chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohybujícími se díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- Pokud s elektrickým strojem pracujete venku, používejte prodlužovací kabel vhodný k použití ve venkovním prostředí. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- Je-li práce s elektrickým strojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte proudový chránič (RCD). Použití proudového chrániče zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

### **5.3 Osobní bezpečnost**

- Při práci s elektrickým strojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým strojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým strojem může vést k vážnému zranění.
- Používejte ochranné pomůcky. Vždy si chraňte zrak. Kdykoliv to okolnosti vyžadují, použijte osobní ochranné bezpečnostní pomůcky, například respirátor, protiskluzovou bezpečnostní obuv, ochrannou přílbu nebo ochranu sluchu, omezíte tak možnost zranění.
- Vyhybte se nahodilému spuštění. Před zasunutím zástrčky do zásuvky zkontrolujte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení strojů s prstem na vypínači a připojování strojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před spuštěním stroje odstraňte veškeré stavěcí klívy a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického stroje může způsobit úraz.
- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. To vám umožní mít stroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvádění a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná působením prachu.

### **5.4 Používání elektrických strojů a péče o ně**

- Neočekávejte od elektrického stroje něco, co nemůže splnit. Používejte elektrický stroj vhodný pro váš účel. Elektrický stroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji při použití rychlostí, na kterou byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický stroj, pokud ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický stroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo uskladňováním elektrických strojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického stroje.
- Nepoužívané elektrické stroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte s nimi pracovat osobám, které nejsou obeznámeny se strojem ani s těmito pokyny. Elektrické stroje jsou v rukou neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických strojů. Kontrolujte, zda nejsou pohyblivé díly nesprávně seřízené nebo zadřené, zda nejsou prasklé a zda na nich není patrné nic, co by se mohlo dotknout provozu elektrického stroje. Při poškození nechte elektrický stroj před použitím opravit. Mnoho nehod způsobují právě nedostatečně udržované elektrické stroje.

- Rezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že by se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadržly, a proto se ostré nástroje snáze ovládají.
- Používejte elektrický stroj, příslušenství, nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického stroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, kterou je třeba vykonat. Použití elektrického stroje způsobem jiným, než pro který je určen, může vytvořit potenciálně nebezpečnou situaci.

### **5.5 Použití a péče o akumulátorové stroje**

- Nabíjejte pouze výrobcem určenou nabíječkou. Nabíječka vhodná k nabíjení jednoho typu akumulátoru může způsobit nebezpečí vzniku požáru, pokud je použita s jiným akumulátorem.
- Elektrické stroje používejte pouze s určenými akumulátory. Použití jiných akumulátorů může znamenat nebezpečí poranění a požáru.
- Když se akumulátor nepoužívá, udržujte ho v dostatečné vzdálenosti od kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které by mohly spojit vývody. Zkratování vývodů akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.
- Za extrémních podmínek může z akumulátoru vytéct kapalina. Zabraňte kontaktu těla s touto kapalinou. Pokud ke kontaktu dojde, opláchněte postižené místo vodou. Pokud se kapalina dostane do oka, vyhledejte lékaře. Kapalina vyteká z akumulátoru může způsobit podráždění nebo poleptání.
- Nepoužívejte poškozený akumulátor nebo stroj. Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně a hrozí tak požár, výbuch nebo zranění.
- Nevystavujte akumulátor nebo stroj ohni nebo vysokým teplotám. Vystavení teplotám nad 130 °C může způsobit výbuch.
- Dodržujte pokyny k nabíjení a nenabíjejte akumulátor nebo stroj mimo rozsah teplot uvedený v návodu. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo určený rozsah může akumulátor poškodit a zvýšit nebezpečí požáru.

### **5.6 Servis**

- Servisní práce na elektrickém stroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak zajistíte, že stroj bude i nadále bezpečný.

## **6 DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO RÁZOVÉ ŠROUBOVÁKY**

- Při provádění činností, u nichž se řezací příslušenství může dostat do kontaktu se skrytými vodiči, přidržíte elektrický stroj za izolované povrchy určené k uchopení. Kontakt s vodičem pod napětím může vyvolat přivedení elektřiny do nechráněných kovových částí stroje a způsobit zásah uživatele elektrickým proudem.
- Před dotýkáním se, výměnou nebo seřizováním ponechte vrták vychladnout. Vrtáky se při používání silně zahřívají a mohou vás popálit.
- Vyvarujte se náhodného spuštění. Před zapnutím stroje se připravte na zahájení práce.
- Stroj nepokládejte, dokud se úplně nezastaví. Pohybující se části by se mohly zafíznout do povrchu a způsobit, že se stroj vymkne vaší kontrole.
- Při používání ručního elektrického stroje jej držte pevně oběma rukama, abyste dokázali zachytit krouticí moment při spouštění.
- Pokud je připojený akumulátor, nenechávejte stroj bez dozoru. Před opuštěním pracoviště vypněte stroj a odpojte akumulátor.
- Nabíječka akumulátorů se při používání zahřívá. Pokud nebude zajištěno dostatečné větrání, kvůli elektrické závadě nebo v případě používání v prostředí s vysokou teplotou se může teplo vyvíjené nabíječkou zvýšit na nebezpečnou úroveň a způsobit nebezpečí požáru. Nepokládejte nabíječku na hořlavý povrch. Nezakrývejte žádné větrací otvory nabíječky. Vyvarujte se především pokládání nabíječky na koberce a rohože; ty jsou nejen hořlavé, ale navíc blokují větrací otvory na spodní straně nabíječky. Nabíječku umístěte

na stabilní, pevný a nehořlavý povrch (například na stabilní kovový pracovní stůl nebo na betonovou podlahu) alespoň 30 cm od všech hořlavých předmětů, jako jsou například závěsy nebo stěny. V prostoru používání mějte hasicí přístroj a detektor kouře. Během nabíjení nabíječku i akumulátor často kontrolujte.

- Tento výrobek není hračka. Udržujte jej mimo dosah dětí.
- Výstrahy, upozornění a pokyny popsané v tomto návodu k použití nemohou obsáhnout všechny možné podmínky a situace, ke kterým může dojít. Uživatel od výrobku nemůže očekávat, že nahradí použití zdravého rozumu a opatrnosti. Jejich zabezpečení je tak na uživateli.

## 7 DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTORY A NABÍJEČKY



**Používejte pouze akumulátory a nabíječky určené pro tento stroj.**

### 7.1 Akumulátory

- Za žádných okolností se je nepokoušejte otevřít.
- Neskladujte je na místech, kde by teplota mohla překročit 40 °C.
- Nabíjejte je pouze, pokud je okolní teplota mezi 4 °C a 40 °C.
- Akumulátory ukládejte na chladném suchém místě (5 °C–20 °C). Akumulátory nikdy neskladujte vybité.
- Lithium-iontové akumulátory je lepší pravidelně vybit a nabíjet (alespoň čtyřikrát do roka). Ideální nabití k dlouhodobému uskladnění lithium-iontového akumulátoru je 40 % kapacity.
- Pokud akumulátory likvidujete, řiďte se instrukcemi v části „Ochrana životního prostředí“.
- Dávejte pozor, aby nedošlo ke zkratu. Pokud dojde k propojení kladného (+) a záporného (-) pólu prostřednictvím kovových předmětů, akumulátor se zkratuje a intenzivní průtok proudu vyvine teplo, které může způsobit prasknutí pouzdra nebo požár.
- Nevystavujte je vysokým teplotám. Pokud se akumulátory zahřejí na teplotu nad 100 °C, může dojít k poškození těsnění, separátorů a dalších polymerních komponent, což může vést k vytékání elektrolytu nebo vnitřnímu zkratu, a to vede k uvolňování tepla a prasknutí nebo k požáru. Nevhazujte akumulátory do ohně, může dojít k výbuchu nebo intenzivnímu hoření.
- V extrémních podmínkách může dojít k vytékání akumulátoru. Pokud si všimnete kapaliny na akumulátoru, postupujte následujícím způsobem:
  - Kapalinu pečlivě otřete hadříkem. Dejte pozor, aby nedošlo ke kontaktu s pokožkou.
  - Pokud dojde ke kontaktu s pokožkou nebo se tekutina dostane do očí, postupujte následujícím způsobem:
    - ✓ Okamžitě postiženou část opláchněte vodou. Neutralizujte mírně kyselým roztokem, například citronovou šťávou nebo octem.
    - ✓ Pokud se tekutina dostane do očí, vyplachujte je velkým množstvím tekoucí vody alespoň po dobu 10 minut a vyhledejte lékaře. Poradte se s lékařem.



**Riziko požáru! Zabraňte zkratování kontaktů na vyjmutém akumulátoru. Akumulátor nelikvidujte spálením.**

### 7.2 Nabíječky

- Nikdy se nesnažte nabíjet baterie, které nejsou k nabíjení určeny.
- Poškozené kabely nechte ihned nahradit novými.
- Nevystavujte působení vody.
- Nabíječku neotvírejte.
- Nabíječku nepodrobujte testům.
- Nabíječka je určena pouze k použití uvnitř budov.

## 8 VLASTNOSTI

### 8.1 Lithium-iontové akumulátory (5)

Výhody lithium-iontových akumulátorů:

- Lithium-iontové akumulátory mají vyšší poměr kapacita/hmotnost (jsou výkonnější při nižší hmotnosti, jsou kompaktnější).
- Nemají paměťový efekt (ztrátu kapacity po několika cyklech nabití/vybití) jako jiné typy akumulátorů (NiCd, NiMH, ...).
- Omezené samovybití (viz také kapitulu „Uskladnění“).

### 8.2 Manipulace s upínacím pouzdem bez klíče (1)

Vrtačka má samoupínací sklíčidlo, které umožňuje ruční upevnění nebo uvolnění nástavce vrtáku v upínacích čelistech.

### 8.3 Kroužek pro nastavení točivého momentu (2)

Vrtačka je vybavena kroužkem pro nastavení točivého momentu. To umožní nastavit požadovaný točivý moment s ohledem na práci, kterou chcete provádět (vrtání nebo různé typy šroubování do různých materiálů). Správné nastavení závisí na typu materiálu a velikosti šroubů, s nimiž pracujete.

### 8.4 Tlačítko vpřed/vzad (tlačítko volby otáčení doprava/doleva) (6)

Vrtačka má tlačítko pro volbu pohybu vpřed/zpět umístěné nad spouštěcím spínačem.

**VAROVÁNÍ:** Aby se předešlo poškození převodovky, vždy dbejte na to, aby se sklíčidlo úplně zastavilo; teprve potom změňte směr otáčení nebo zvolte jinou rychlost (HI-LO). Chcete-li stroj zastavit, uvolněte vypínač.

### 8.5 Variabilní rychlost

Akumulátorová vrtačka má spínač pro variabilní rychlost. Rychlost otáčení a točivý moment se zvýší nebo sníží úměrně tlaku vyvinutému na vypínač. Tato vrtačka má elektrickou brzdu; jakmile se uvolní spouštěcí spínač, sklíčidlo se přestane točit.

### 8.6 Tlačítko pro volbu rychlosti (3)

Akumulátorová vrtačka má dvourychlostní převod pro LO (1) nebo HI (2) k použití pro vrtání nebo šroubování. Posuvný spínač je umístěn na horní straně vrtačky a umožňuje volbu rychlosti LO (1) nebo HI (2).

### 8.7 LED osvětlení (7)

Akumulátorová vrtačka je vybavena světlem (LED diodou) na přední straně nad akumulátorem.

## 9 PROVOZ

### 9.1 Nabíjení akumulátoru

Akumulátory k tomuto stroji jsou dodávány ve stavu, kdy jsou jen částečně nabité, aby se předešlo možným problémům; proto je třeba akumulátor před prvním použitím nabít.



**Poznámka: Akumulátory nedosáhnou po prvním nabití své plné kapacity. Plné kapacity je dosaženo až po několika cyklech. Akumulátor musí být nabíjen pouze v interiéru.**

Po běžném použití trvá nabíjení asi 1 hodinu.

Akumulátor se při nabíjení mírně zahřívá; to je normální a není to závada.

Nevystavujte nabíječku extrémně vysokým nebo nízkým teplotám. Nejlepší je provoz při běžné pokojové teplotě. Po plném nabití akumulátoru odpojte nabíječku ze sítě a akumulátor z nabíječky vyjměte.

Poznámka:

1. Před nabíjením nechte akumulátor zcela vychladnout
2. Před nabíjením akumulátor prohlédněte, nenabíjejte akumulátor, který je prasklý nebo netěsní.

#### 9.1.1 Ukazatel nabíjení (obrázek 1)

Připojte nabíječku k napájecí zásuvce

- Stálý zelený svit: připraveno k nabíjení
- Stálý červený svit: nabíjí se
- Stálý zelený svit: nabit



**Poznámka: pokud akumulátor nesedí, odpojte ho a ověřte ve specifikacích, že se k sobě nabíječka akumulátor hodí. Nikdy nenabíjejte žádný jiný akumulátor nebo akumulátor, který do nabíječky nesedí.**

1. Když je akumulátor připojen, často nabíječku i akumulátor kontrolujte.
2. Po dokončení nabíjení odpojte nabíječku ze zásuvky, a potom odpojte akumulátor.
3. Před používáním nechte akumulátor úplně vychladnout.
4. Nabíječku a akumulátor uchovávejte ve vnitřním prostředí, mimo dosah dětí.



**POZNÁMKA: Je-li akumulátor po nepřetržitém používání stroje horký, nechte ho před nabíjením vychladnout na pokojovou teplotu. Tak se prodlouží životnost akumulátorů.**



**POZNÁMKA: Vyjměte akumulátor z nabíječky pomocí palce nebo prsty: stiskněte tlačítko uvolnění akumulátoru a přitom akumulátor vytáhněte.**

#### 9.2 **Kontrolky signalizace nabití akumulátoru (obrázek 1a)**

Na akumulátoru jsou kontrolky jeho nabití, stav nabití můžete zkontrolovat stisknutím tlačítka (10). Před používáním stroje stiskněte vypínač, abyste zkontrolovali, jestli je akumulátor dostatečně nabit k zajištění řádné funkce.

Stav nabití akumulátoru mohou ukazovat 3 LED kontrolky:

Svítil 3 LED kontrolky: akumulátor je plně nabitý.

Svítil 2 LED kontrolky: akumulátor je nabitý na 60 %.

Svítil 1 LED kontrolka: Akumulátor je téměř vybitý.

#### 9.3 **Vložení a vyjmutí akumulátoru (obrázek 2)**



**VAROVÁNÍ: Před provedením jakýchkoliv úprav zajistěte, aby byl stroj vypnutý a volič směru otáčení byl ve střední poloze.**

- Vyjmutí akumulátoru: zatlačte západku uvolnění akumulátoru dovnitř a současně táhněte za akumulátor.
- Když chcete vložit akumulátor, zatlačte ho do kontaktů v nástroji.

#### 9.4 **Instalace a vyjmutí vrtáku a bitu (obrázek 3)**

Tato vrtačka má automatické sklíčidlo, které zabráňuje vrtáku nebo vrtačce v uvolnění a dovoluje vrtací bit utáhnout nebo povolit v čelistech sklíčidla rukou.

- Druhou rukou otáčejte horním kroužkem A proti směru pohybu hodinových ručiček, dokud se otvor sklíčidla na vrtáku nezvětší natolik, aby se do něj nástroj vešel.
- Vložte do sklíčidla vrtačky vrták nebo šroubovací bit.

- Otáčejte kroužkem A ve směru pohybu hodinových ručiček, dokud nástroj nebude pevně upnut.

Nástroj odstraňte postupem v opačném pořadí.

### **9.5 Vypínač (4)**

Automatické kladivo se zapíná a vypíná stiskem a uvolněním spouštěcího spínače.

#### **9.5.1 Zajištění vypínače (obrázek 4)**

Vypínač je možno zajistit v pozici VYPNUTO.

Tak se sníží možnost neúmyslného spuštění, když se stroj nepoužívá. Vypínač zajistíte tak, že posunete volič směru otáčení do střední polohy.

#### **9.5.2 Směr otáčení (obrázek 5)**

Směr otáčení se ovládá voličem umístěným nad vypínačem.

##### **9.5.2.1 Otáčení ve směru pohybu hodinových ručiček:**

Doprava: Chcete-li zvolit otáčení vpřed, uvolněte vypínač a posuňte páčku vpřed/vzad na levou stranu stroje.

##### **9.5.2.2 Otáčení proti směru pohybu hodinových ručiček:**

Doleva: Chcete-li zvolit otáčení zpět, posuňte páku na pravou stranu stroje.

#### **9.5.3 Variabilní rychlost**

Stroj má vypínač s regulací otáček, který reguluje otáčky a utahovací moment podle toho, jaký je na něj vyvíjen tlak.

Rychlost otáčení se řídí silou stlačení vypínače.

### **9.6 Seřízení kroučícího momentu**




Kroučící moment se seřizuje otáčením kroužku nastavení kroučícího momentu; kroučící moment je větší, když je nastavení kroučícího momentu na vyšší pozici. Kroučící moment je menší, když je kroužek nastavení kroučícího momentu nastaven do nízké polohy, kde "1" označuje nejnižší a "22" označuje nejvyšší stav.

Kroučící moment se nastavuje nastavením kroučícího momentu podle různých šroubů a materiálů, můžete nastavit vhodný kroučící moment, je-li šroub je dlouhý a materiál tvrdý, můžete nastavení upravit na větší.

#### **Poznámka:**

Funkce nastavení utahovacího momentu funguje pouze v režimu šroubování.

### **9.7 Volič funkčního režimu**

- Otočte volič funkčního režimu tak, aby ukazatel směřoval na příklepový režim  a byl tedy nastaven příklepový režim činnosti.
- Otočte volič funkčního režimu tak, aby ukazatel směřoval na režim vrtání  a byl tedy nastaven vrtací režim činnosti.
- Otočte volič funkčního režimu tak, aby ukazatel směřoval na režim šroubováků  a byl tedy nastaven šroubovací režim činnosti.

### **9.8 Volič rychlosti (obrázek 6)**





**POZNÁMKA:** značka „1“ je poloha nízké rychlosti poloha, značka „2“ je poloha vysoké rychlosti, obě polohy jsou sjednoceny v tlačítku dvourychlostního voliče.

Vrtáčka má dvourychlostní převodovku určenou k vrtání při 1 (NÍZKÉ) nebo 2 (VYSOKÉ) rychlosti. Volič rychlostního stupně je umístěn na horní straně vrtáčky a umožňuje volbu nízké nebo vysoké rychlosti. Když stisknete tlačítko dopředu a vyberete rozsah nízkých otáček, rychlost se sníží, ale bude vyšší výkon a krouticí moment. Když použijete vrtáčku ve vysokorychlostním rozsahu, rychlost se zvýší, ale bude menší síla a krouticí moment. Používejte nízkou rychlost v případech vyžadujících větší sílu a krouticí moment a vysokou rychlost pro aplikace vyžadující rychlé vrtání.



**Důležité:** NIKDY neseřizujte tento dvourychlostní volič, když je vrtáčka v chodu. Vždy ji nejprve nechte zcela se zastavit.

### 9.9 LED osvětlení (obrázek 7)

Pracovní LED osvětlení je možné zapnout před spuštěním motoru tak, že lehce stisknete vypínač, takže si osvětlíte pracovní oblast a můžete si ji prohlédnout. Osvětlení svítí i během provozu.




**VAROVÁNÍ:** Nedívejte se přímo do světelného paprsku. Nikdy paprskem nemiřte na osoby nebo jiný předmět než obrobek.



Paprskem úmyslně nemiřte na osoby a zabraňte namíření do lidského oka po dobu delší než 0,25 vteřiny.

## 10 VRTÁNÍ


### 10.1 Vrtání

Před použitím k vrtání by mělo být nastavení krouticího volič funkčního režimu na pozici vrtáčky „“.


Jestliže vrtáte do tvrdého hladkého povrchu, označte si požadované středové umístění otvoru důlčíkem. Tím předejete sklouznutí vrtacího bitu ze středu otvoru při začátku vrtání otvoru. Držte nástroj pevně a umístěte hrot vrtáku nebo bitu do obrobku, přičemž budete tlačit pouze natolik, aby bit dále řezal. Pro rozšíření otvoru netlačte ani nevyvíjejte boční tlak.

### 10.2 Vrtání do dřeva

Pro vrtání do dřeva používejte v zájmu dobré výkonnosti vysokorychlostní ocelové bity.

Otočte volič funkčního režimu na režim vrtání „“. Vrtat začínejte velmi pomalou rychlostí, aby vám vrták neskouzl z počáteční polohy. Jakmile se vrták zakousne do materiálu, rychlost zvyšte. Při vrtání průchozích otvorů umístěte za obrobek dřevěný blok, aby na zadní straně otvoru nevznikaly otřepené nebo popraskané okraje.

### 10.3 Vrtání do kovu

Pro vrtání do kovu nebo oceli používejte v zájmu dobré výkonnosti vysokorychlostní ocelové bity. Otočte volič funkčního režimu na režim vrtání „“. Vrtat začínejte velmi pomalou rychlostí, aby vám vrták neskouzl z počáteční polohy. Udržujte rychlost a tlak, při nichž lze vrtat, aniž by se bit přehříval.

Budete-li příliš tlačít, může nastat:


- přehřátí vrtáčky

- opotřebování ložisek
- ohnutí nebo spálení bitů
- vytváření nesoustředných nebo nepravidelných otvorů

Při vrtávání velkých otvorů do kovu se doporučuje vrtat nejprve malým bitem a pak práci dokončit velkým. Bit též mažte olejem, aby vrtání probíhalo snáze a prodloužila se životnost bitu.

#### 10.4 Šroubování

- Pro maximální výkon používejte kvalitní bity pro šroubování, otočte volič funkčního režimu

do polohy režimu šroubováku „“.


- Zafixujte nastavení krouticího momentu dostatečně nízko, aby byla k dispozici bezpečnostní rezerva. Při prvním šroubování malých šroubků do měkkého materiálu používejte velmi nízké nastavení krouticího momentu. Pak upravte nastavení podle stanovení správné požadované síly.



**POZNÁMKA:** Požadované nastavení krouticího momentu se odvíjí od šroubované položky. V případě šroubů vezměte v úvahu velikost, délku a typ materiálu.

#### 10.5 Nastavení přiklepu

- Pro maximální výkon používejte kvalitní bity do zdiva pro přiklepové vrtání, otočte volič

funkčního režimu do polohy příklepového režimu „“.

- Toto nastavení použijte pouze při hloubení nebo vrtání do kamene / betonu. Nastavení přiklepu funguje dobře při vrtání do materiálů.
- Aby byla aktivována funkce přiklepu, MUSÍ být špička nástroje pevně stlačena.



**POZNÁMKA:** Při vrtání do zdiva používejte výhradně bity do zdiva.

## 11 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

### 11.1 Čištění

- Abyste předešli přehřátí motoru, udržujte větrací otvory stroje čisté.
- Pravidelně čistěte těleso stroje měkkou tkaninou, nejlépe po každém použití.
- Udržujte větrací otvory bez prachu a nečistot.
- Jestliže nečistota nepovoluje, použijte měkkou tkaninu navlhčenou ve vodě s přidavkem mýdla.
- Nikdy nepoužívejte rozpouštědla, například benzín, alkohol, čpavková voda atd. Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové díly.

### 11.2 Údržba

- Naše stroje jsou konstruovány tak, aby mohly pracovat po dlouhou dobu s minimální údržbou. Dlouhodobé bezproblémové používání závisí na řádné péči o stroj a na pravidelném čištění.

## 12 TECHNICKÉ ÚDAJE

Sklíčidlo	13 mm bez nutnosti klíče
Napájení	20 V DC
Převod	2 rychlosti
Otáčky	0–400/ 400–1300 min <sup>-1</sup>
Frekvence přiklepu	0–6000/0–19500 min <sup>-1</sup>
Nastavení utahovacího momentu	22+1+1 pozice
Točivý moment	30 Nm (MAX.)

## 13 HLUČNOST

Hodnoty emisí hluku se měří podle příslušné normy. (K=5)

Úroveň akustického tlaku LpA

71 dB(A)

Úroveň akustického výkonu LwA

82 dB(A)



**POZOR! Hladina akustického tlaku může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě použijte ochranu sluchu.**

aw (Vibrace)

Max. 3,6 m/s<sup>2</sup>

K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

## 14 ZÁRUKA

- Na tento výrobek se vztahuje záruční doba 36 měsíců, platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: akumulátorů, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebení (například ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky nebo příslušenství, například vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.); poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Na poškození nebo závady vyplývající z nevhodného používání se záruka také nevztahuje.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití stroje.
- opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro stroje Powerplus.
- Více informací můžete získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Náklady na dopravu vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok na záruku v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletantského používání (např. nedodržováním pokynů v návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není vyčerpávající.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazujeme si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků atd.).
- Uchovejte si doklad o zakoupení, protože se jím prokazuje datum nákupu.
- Zařízení se musí prodeji vrátit nerozmontované, v přijatelně čistém stavu, (v původním kufříku s výliskem na uložení zařízení, pokud se tento požadavek vztahuje na tento případ) spolu s dokladem o zakoupení.
- Aby byl zajištěn optimální provoz, je stroj třeba nabít alespoň 1 × za měsíc.

**15 OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ**

Bude-li vaše zařízení po delší době používání třeba vyměnit za nové, nelikvidujte použité zařízení spolu s běžným domovním odpadem, ale proveďte to způsobem ekologicky bezpečným.

Elektrický odpad se nesmí likvidovat jako součást domovního odpadu. Pokud je to možné, provádějte recyklaci. Zeptejte se na místním úřadu nebo u prodejce, kde a jak lze recyklovat.

**16 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

**VARO – Vic. Van Rompuy N.V.** - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, prohlašuje, že

Výrobek: Vrtačka s příklepem 20 V s napájením z akumulátoru  
Značka: PowerPlus  
Model: POWXB10060

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

2011/65/EU  
2006/42/ES  
2014/30/EU

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

EN62841-1: 2015  
EN62841-2-1: 2018  
EN55014-1: 2017  
EN55014-2: 2015

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti:

Philippe Vankerkhove  
Regulativní postupy – Manažer pro dohled nad řádným jednáním  
06. 10. 2020, Lier – Belgie